

19 ta' Diċembru, 1945.

Inhallfin :

Is-S.T.O. Sir George Borg, Kt., M.B.E., LL.D., *Pres.*

L-Onor. Prof. Dr. E. Ganado, LL.D.

L-Onor. Dr. L. A. Camilleri, LL.D.

Edwin Vassallo ne. *versus* Oscar Sammut, O.B.E., ne.

**Bank — Azzjonijiet — "Surrender" ta' Azzjonijiet —
Emissjoni ta' Azzjonijiet Godda — Boll —
Art. 59 u 60 ta' l-Ordinanza VII ta' l-1918.**

L-operazzjoni li biha l-azzjonisti l-Bank jgħidha "surrender" ta' l-azzjonijiet li huma għandhom fil-Bank b'ezzi isir Bank ġdid u minflokhom jidheru azzjonijiet tal-Bank il-ġdid, f'ikkontinwazzjoni ta' l-azzjoni li kellihom fil-Bank l-antik lill-Bank il-ġdid; u dan il-trasferiment huwa sughjet għall-boll preskritt mill-liġi.

Anki l-emissjoni ta' l-azzjonijiet il-ġodda hija sughjeta għal boll.

Il-Qorti — Rat il-rikors ta' Edwin Vassallo nomine, fejn ippremetta illi in okkażjoni ta' l-annulgarazzjoni ta' l-Anglo-Maltese Bank mal-Bank of Malta, li ġew inkorporati fin-National Bank of Malta, l-azzjonijiet ta' l-azzjonisti fiż-żewġ banek ġew konvertiti l-azzjonijiet tan-National Bank of Malta, u għet deċiżja l-emissjoni ta' azzjonijiet godda bi preferenza favur l-azzjonisti antiki għall-"allotment" ta' l-azzjonijiet godda; illi huwa, għall-finijiet ta' l-art. 26 ta' l-Ord. VII ta' 1918 issottometta lill-Collector of Imposts and Lotto l-kwezit jekk il-konversjoni ta' l-azzjonijiet antiki u l-emissjoni tal-godda humiex sughjeti għal boll skond l-art. 59, inciz 2, u l-art. 60 ta' l-istess Ordinanza, u dana bl-ittra tal-10 ta' Novembru 1945 (dok. A) irrisponda fis-sens illi l-assenjazzjoni ta' l-azzjonijiet fin-National Bank of Malta hija sughjeta għal boll stabbilit f'dik id-dispożizzjoni minghajr ebda distinzjoni

bejn il-konversjoni ta' l-azzjonijiet precedenti u l-emissjoni ta' azzjonijiet godda; u għallhekk talab illi d-decizjoni ta' l-intimat tiġi revokata in kwantu stabbiliet is-sogġezzjoni tal-konversjoni u ta' l-emissjoni ta' l-azzjonijiet illi saret fl-okkażjoni ta' l-amalgamazzjoni ta' l-imsemmija żewġ Banek skond l-Istatut, u jiġi minflok deciz illi dik il-konversjoni u emissjoni ta' azzjonijiet mhijiex sogġetta għall-boll stabbilit fl-art. 59, para. 2, u fl-art. (3) ta' l-Ord. VII ta' l-1918; bl-ispejjeż;

Omissis;

Tikkunsidra;

Illi hija haġa ċerta illi f'dan il-każ sejjer ikun hetum l-estinzjoni taż-żewġ banek l-antiki, l-Anglo-Maltese Bank u l-Bank of Malta, u l-kreazzjoni ta' enti ġdid, li huwa The National Bank of Malta, li sejjer jassumi "all the assets and assume all the liabilities" ta' dawk iż-żewġ banek l-oħra, u l-kapital awtorizzat tal-Bank il-ġdid huwa ta' £1,000,000 mentri l-"issued capital" huwa £300,000, li sejjer jippassan.....;

Tikkunsidra;

Illi minn dan jidher illi tnejn huwa l-kwistjonijiet involuti f'din il-kawża:— (1) Jekk is-"surrender" tax-"shares" li x-"share holder" ta' kull Bank li sejjer jispicča lill-enti l-ġdid, jimpurtax trasferiment ta' dawk ix-shares lil dak l-enti l-ġdid; (2) illi in rferenza għall-kapital "newly issued" l-azzjonijiet relattivi humiex sogġetti għall-boll;

Fuq l-ewwel kwistjoni jidher illi la darba x-share-holders tal-Banek antiki se jru jidher azzjonijiet godda fil-Bank il-ġdid, u dan per mezz tax-"surrender" "and in substitution on a par basis of the present "B" (jew) "A" shares ta' l-Anglo-Maltese jew tal-Bank of Malta, dawk l-azzjonijiet antiki li kellhom jiġu b'dak il-mod "surrendered" lill-Bank il-ġdid, għall-fini li jemetti l-azzjonijiet godda, jiġu trasferiti lill-Bank il-ġdid, u għallhekk skond l-art. 59 ta' l-Ord. VII ta' l-1918 hemm trasferiment f'dan il-każ. Infatti l-kliem "surrender and in substitution on a par basis" ta' azzjonijiet godda ma jistax ifisser haġa oħra lilief illi dawk l-azzjonijiet l-antiki ma ġewx likwidati mix-share holders, iżda li għaddewhom lill-enti l-ġdid li, kif intqal iżjed 'il fuq, ha u assuma "all the as-

sets and liabilities" tal-Banek antiki li ġew estinti. Il-fini għal fejn il-Bank il-ġdid ha f'idejha dawk ix-shares huwa evidenti, għaliex jidher li la darba ġew f'idejha u għaddihom, sija pure fil-valur tagħhom "on a par basis", għall-kapital tal-Bank il-ġdid, għalhekk in forza ta' din l-operazzjoni l-Bank il-ġdid emetta azzjonijiet godda favur dawk l-azzjonisti li kienu proprjetarji ta' dawk l-azzjonijiet. Jekk dan it-trasferiment ikun negat, vwoldiri illi l-azzjonijiet antiki ma kkontribwew xejn għall-Bank il-ġdid, għaliex huma ma hargu ebda kapital għal dak il-Bank, iżda l-azzjonijiet il-godda sejin jehduhom in forza dejjem li huma għandli s-"surrender" ta' dawk l-azzjonijiet tagħhom. Il-kelma "surrender" fiha nfisha, bħall-kelma "rinunzja", ma timplikax trasferiment, iżda meta dak is-"surrender" jew dik ir-rinunzja ssir favur persuna, bħal każ in ispeċje, dik timplika sostanzjalment li hemm dak it-trasferiment tal-baġa li hija "surrendered" jew rinunzjata;

Kif iġhid il-Heymore, "Stamp Laws", Ediz. 1921, pag. 162, "an agreement by which all the share holders in a company in course of being voluntarily wound up agreed to exchange their shares in the company for shares in a new company, then incorporated, provided that after the allotment of the shares in the new company the share holders in the old company would thenceforth and until transfer hold their shares in that company in trust for the new company, this agreement was held to be a conveyance on sale within this section" (Chesterfield Brewery Company vs. Commissioners of Inland Revenue, 68. L.J., Q.B. 204 (1899), 2. Q.B. 70). Każijiet ta' l-istess ġeneru huma citati mill-Alpe, "Law on Stamp Duties", taht section 54, Ediz. 1901, pag. 116 u 117, u mill-Qrati Ingliżi; f'dawk il-każijiet ta' amalgamazzjoni ta' soċjetajiet ġie deċiż li hemm "conveyance on sale", u għalhekk hemm trasferiment. Hija baġa magħrufa illi l-liġi tagħna fil-materja ġiet magħmula a bażi tal-liġi Ingliża (ara Qorti ta' l-Appell Ingliża in re "The Mint Mining vs. Railway Coy. Ltd.", K.B. Div. p. 161, Vol. I, 1904-05, u in re "The Great Western Coy. vs. The Comm. of Inland Revenue", K.B. 1. 12. 1893);

Tikkunsidra;

Illli fuq it-tieni kwistjoni, l-emissjoni ta' "new issue", fil-ligi taghna fl-art. 60 ta' l-Ordinanza fuq imsemmija hija komprensiva biżżejjed, fejn hemm "every conveyance on sale, or any other contract or negotiation made conformably with commercial or exchange usages relating to securities, shares or certificates contemplated in the provisions of the foregoing articles, when such conveyance or contract or negotiation is executed in Malta, shall be made in writing, and shall not be valid as entitling a claim in trials unless bearing such formality, and shall not be admissible as evidence in trials if they are not duly stamped in terms of the preceding article". Minn dan jidher illi kwalunkwe kuntratt, "or any other contract" fejn l-oġġett ikunu azzjonijiet, ma jistax ikollu valur legali, u jkun produċibili f'kawża, jekk ma jkunx hemm l-att skritt debitament bollat skond id-dispożizzjoni ta' qabel. Issa huwa evidenti illi persuna li trid tikkontribwixxi f'soċjetà anonima tkun soċja ta' l-istess soċjetà u tirdievi l-azzjoni, u dan il-kuntratt li bih tiġi mogħtija dik l-azzjoni lil dak is-sottoskrivent ma jkunx jista' jsir u jkollu validità legali, u jkun produċibili f'għudizzju, jekk ma jkunx hemm dak l-istrument li trid u timponi l-ligi; u dak l-istrument għandu jiġi bollat. Hawn il-ligi riedet tikkolpaxxi u kkolpiet kwalunkwe kuntratt, u mhux biss il-kuntratt tat-trasferiment "ut sic", u għalhekk ikkolpiet neċessarjament anki meta l-promoturi ta' soċjetà għida, in vista tal-valur ta' l-azzjoni li tiġi mħallsa mill-kontribwent, jagħtuh l-azzjoni u għalhekk jinvestuh bil-proprjetà ta' dik l-azzjoni; hawn għandna, kif tajjeb issottometta l-konvenut, il-"purchase" ta' dik l-azzjoni, jew inkella l-"assignment" taht titolu ta' proprjetà lil min iħallas il-valur ta' l-azzjoni, sija pure li huwa l-ewwel kontribwent. Kieku kien diversament, il-legislatur, li f'din il-ligi mmodella ruhu fuq il-ligi Ingliża, u fejn ikkolpaxxa kwalunkwe kontrattazzjoni bid-dritt tal-boll, u meta fil-ligi Ingliża anki l-"allotment of shares" huwa kolpit bid-dritt tal-boll, ma kienx sejjer juża espressionijiet hekk ġeneriċi ta' "purchase" (akkwist), "transfer" (trasferiment), "assignment" (assenjazzjoni), "negotiation" (negozzjazzjoni);

izda, kieku ried jillimita, kif jippretendi l-attur, l-idea għal trasferiment, kienu juża semplicement din il-kelma ta' trasferiment, li kellha u għandha tikkompreni kwalunkwe trasferiment, u ma jzidx il-kelma ta' akkwist, li fid-dizzjoni tal-jana, kif originarjament kitibha l-legislatur, għandha sinifikat wisq iżjed estiż mill-kelma "purchase" (compra), u mba għad iżid "assenjazzjoni" u "negozzazzjoni". U mbagħad, biex juri l-idea tiegħu kemm kienet generali, fl-art. 60, kif intqal iżjed "il fuq, barra mill-kliem "sale" u "negotiation", uża wkoll "*or any other contract*" in riferenza għal dak li qal fl-artikolu ta' qabel;

Tikkunsidra;

Illi l-liġi, kif kienet qabel is-sena 1918, ma kienetx tikkompreni d-diviżjoni, u peress li kien hemm xi ġudikatj li eskcludew id-diviżjoni min-pertata ta' dak l-artikolu, ġie miżjud anki dan il-kuntratt; u certament ma kienu sejjer il-legislatur idahhal għall-fini tal-boll diviżjoni fejn il-werrieta jikkontinwaw il-personalità ġuridika ta' l-awtur tagħhom u ma jsirx ebda trasferiment, u jhalli barra kuntratt fejn il-kontribwent għas-somma li jagħti għall-formazzjoni ta' soċjetà jakkwista azzjoni;

Għal dawn ir-raġunijiet;

Tiddikjara u tiddeċidi illi d-deċiżjoni mogħtija mill-Collector of Imposts and Lotto hija korretta, u tiġi konfirmata; u għalhekk huwa respint l-appell magħmul kontra dik id-deċiżjoni mill-appellant Vassallo nomine; u tordna li l-ispejjeż, in vista tan-novità tal-każ, ma jiġux taxxati bejn il-partijiet.